

학사 일정

12월 9일, 토요일

9학년 학부모 네트워크 모임, 오후 6:30, 에스터 독일식 제과점 (Esther German Bakery)

12월 11일, 월요일

지역 의회 회의, 오후 4시, 교직원 라운지 (Staff Lounge)

12월 13일, 수요일

건 오케스트라/재즈 밴드 연주회, 오후 7:30, 팰로 알토 고등학교 (Palo Alto High School) PAC

12월 14-18일, 목-월

기말 준비 주간, 달력 참고

12월 18일, 월요일

2학기 일정표 배포 시작, 오후 6시, 인피니트 캠퍼스 (Infinite Campus) 참고

12월 19-21일

기말고사, 달력 참고

*화요일: B, D, Zero, H 교시

*수요일: A, C, G 교시

*목요일: E, F 교시

12월 22일 - 1월 5일, 금요일

겨울방학

1월 8일, 월요일

휴교, 교직원 연수일 (Staff Development Day)

1월 9일, 화요일

개학

Gunn

오픈 마이크 (Open Mic)

일시: 12월 8일 금요일, 오후 7-9시

장소: 건 소극장 (Gunn Little Theater)

12월 8일 오후 7시부터 9시까지 열리는 연간 오픈 마이크 행사에 여러분은 초대합니다. 본 장기 자랑 행사에서 발생하는 모든 수익금은 봄방학에 있을 YCS (유소년 지역 봉사단, Youth Community Servicy)의 티후아나 봉사 기행에 사용됩니다. 판다 익스프레스 (Panda Express), 드리프트우드(Driftwood) 등의 업체에서 경품을 제공합니다.

9학년 학부모 네트워크 모임

일시: 12월 9일 토요일, 오후 6:30-8시

장소: 에스더 독일식 제과점 (Esther's German Bakery), 987 N San Antonio Rd, Los Altos

건 고등학교에 재학 중인 9학년 학생의 학부모 여러분을 12월 10일 오후 6:30부터 8시까지 에스더 독일 제과점에서 열릴 학부모 모임에 초청합니다. 본 모임에서는 9학년의 중점(中點)을 기념하시며 식품과 음료를 자유롭게 구매하실 수 있습니다. 학부모 여러분의 참석을 기대합니다.

건 오케스트라 및 재즈 밴드 공연회

일시: 12월 13일 수요일, 오후 7:30

장소: 팰로앨토 고등학교 PAC

건 오케스트라와 재즈 밴드의 특별 합동 공연을 관람하세요. 건 오케스트라는 그리그(Grieg)의 페르 귄트 (Peer Gynt)를 연주하며, 재즈 밴드는 듀크 엘링턴(Duke Ellington)에 의해 편곡된 페르 귄트를 연주할 예정입니다.

입장료: 건 밴드 오케스트라 진흥회 회원 (4명까지 무료), 학생증을 지참한 학생 및 12세 미만 아동 (무료), 일반 입장권은 입구에서 구매하실 수 있습니다 (\$5)

Translation by
John Lee

파이널 주 브런치에 봉사활동을 모집합니다

일시: 화요일부터 목요일, 12월 19일-21일, 오전 9시-10:30

장소: 건 캠퍼스 안

12월 19, 20, 21일에 건 학생들을 위해 파이널때 브런치를 나눠드릴수 있으신가요? 가능하시면 사인업을 해주세요: www.tinyurl.com/GunnFinalTestingSnacks2017. 건 학부모회에서는 3일동안 크림치즈와 베이글, 오렌지, 바나나, 치즈, 그리고 우유를 학생들을 위해 나눠줄 것입니다. 글루텐이 없는 베이글도 나눠줄겁니다. 오전 9시부터 10시까지 건으로 와주시고, 브런치는 매일 오전 10:10에서 10:25분까지입니다. 청소는 오전 10:25부터 10:30까지입니다. 우리 학생들을 건강하게 도와주시면 정말로 감사드립니다. 폴 사쿠마 그리고 낸시 스미스(Paul Sakuma and Nancy Smith), 건 학부모회(PTSA)

파이널 주에 타이탄 카페에서 봉사해주실 학부모를 모집합니다.

일시: 화요일, 12월 19일, 오전 7:30-8:30 준비, 오픈 오전 7:30-오후 12:30, 스태프 라운지

수요일, 12월 20일, 오전 7:30-8:30 준비, 오픈 오전 7:30-오후 2:30, 스태프 라운지

사인업 용지는 곧 나옵니다.

12월 19일과 12월 20일에 건 타이탄 카페를 도와주실수 있으신가요? 건 웰니스 센터에서는 건 스태프들을 파이널 주에 힘을 돋우기 위해 앳을 자리와 노래, 티와 커피, 그리고 스낵을 타이탄 카페에서 스태프 라운지로 제공할것입니다. 타이탄 카페 시간 때 음식을 가지고 와주실 학부모 봉사자들을 모집합니다.

목록:

- 신선한 과일(바나나, 딸기, 블루베리, 칸탈루프, 블랙베리)
- 요거트
- 그래놀라
- 삶은 달걀
- 달걀
- 구워진 음식(스콘, 크로와상, 그리고 베이글)
- 견과류와 말린 과일(아몬드, 말린 크랜베리 등등)
- 다크 초콜릿

Translation by
Jaegyung Lee

신년맞이 대중교통 비용 절감과 새로운 서비스

VTA 에서는 2018년 1월 1일 신정날 대중교통 비용 및 서비스를 갱신할 것입니다. 모든 커뮤니티 버스 노선은 일반 버스 노선으로 바뀔 것입니다. 커뮤니티 버스인 VTA 88를 타시는 학생들은 앞으로 새로운 청소년 일반 버스 비용인 1달러를 내야 합니다 (커뮤니티 버스: 0.75 달러). 신년을 맞아 바뀐 모든 청소년 버스 비용은 다음과 같습니다:

Youth Fares (청소년)	현재 가격	새로운 가격
Single Ride (1인)	\$1.75	\$1.00
Community Bus (커뮤니티 버스)	\$0.75	무료
Light Rail Excursion Pass (경철도여행 패스)	\$3.50	\$2.00
Day Pass (1일권)	\$5.00	\$3.00
Monthly Pass (한달정기권)	\$45.00	\$30.00
Summer Youth Pass (청소년 여름 정기권)	\$75.00	\$60.00
Prepaid 12-Month Pass (12개월 선불 패스)	\$495.00	\$330.00

1월 1일부터, 클리퍼와 EZ페어 (Clipper and EZfare) 의 비용은 2시간동안 유효할 것이며, 무료 경철도 및 VTA 버스 승차권을 포함할것입니다. 고속버스는 예외입니다. 12월과 1월에 열리는 봉사활동에 참석하여 무료 Clipper© 카드를 받으십시오. 봉사활동 시간표 또는 비용 및 새로운 서비스에 대한 자세한 정보는 [이곳](#) 을 방문하여주십시오. 2018년 1월부터 건 SAC 에서 발행되는 버스 한달정기권은 월 15달러로 가격이 절감될 예정입니다.

AAR 프로그램 (페이스북에서 확인 가능)

AAR 수업 및 AAR 프로그램을 지원하는 수업에서 무엇을 하는지 확인하십시오. 이 페이스북 페이지는 건, 팰로앨토 고등학교, 그리고 졸업생들의 이벤트를 알립니다. AAR 프로그램에 대한 더 자세한 정보는 [이곳](#)으로 이메일을 작성하여주세요.



지난호에서:

치폴레: 건 수영부 / 다이빙부 모금 행사

일시: 12월 10일 일요일, 오후 4시 - 8시

장소: *Chipotle, 2675 El Camino Real, Palo Alto*

건 수영부 및 다이빙부를 지원하기 위해 기획된 본 이벤트에 참석하여주세요.

이 전단지를 계산대 직원에게 보여주시면 치폴레에서 당신의 주문 중 50%를 건 고등학교 수영부와 다이빙부에 기부할 것입니다. 성원에 감사드립니다.

Translation by
Frances Kim

건 재단(Gunn Foundation)의 필요 기반 대학 장학금 수여 50주년 (1968-2018) 기념 기부 바랍니다

나눔 캠페인 50주년을 맞이하여 저희 단체가 기회가 적고, 주로 가족 중에서 처음으로 대학을 가는 건 고등학교 학생들에게 장학금을 수여할 수 있도록 도움을 주세요! 많은 12학년 학생들이 내년 봄에 저희의 장학금 프로그램에 지원할 예정이므로 작은 기부도 저희의 모금 활동에 도움이 됩니다! 본 장학금은 빠듯한 예산으로 대학 과정을 이수하기 위해 필요한 학비, 교과서, 교통비 등 여러 경제적 장애를 해결해야 하는 학생들에게 도움을 줍니다.

이번 연휴 기간 동안 건 재단에 기부하는 것을 적극적으로 고려해주세요. 저희가 제안하는 기부 금액은 \$25, \$50, \$100, \$500이나 그 외 금액도 가능합니다. 여러분이 내는 기부 금액에 맞춰 여러분의 직장에서도 기부를 받는 프로그램에 참여하고 있으므로 이 과정이 저희의 모금에 많은 도움이 됩니다. 저희는 501(c)(3), 비영리단체입니다. (세금 아이디 : 94-6182158). 저희 웹사이트 (<http://gunnfound.org/donate/>)를 방문하시거나 수표를 "Gunn Foundation" 명의로 적어주신 후 Gunn Foundation, 780 Arastradero Road, Palo Alto, CA 94306 으로 수표를 보내주시는 방법을 통해 기부에 참여하실 수 있습니다. 더 많은 정보를 보시려면 www.gunnfound.org에 방문하시거나 info@gunnfound.org로 연락하실 수 있습니다. 저희 페이스북 페이지 (www.facebook.com/GunnFoundation)에 좋아요를 눌러주세요.

비오는 날 자전거를 타기 위한 9개의 간단한 조언

날이 짧아지고 추워질수록 자전거를 타고 등하교를 하는 학생들이 줄어, 학교 주변의 교통 상황이 악화되었습니다. 사계절 동안 자전거를 안전하게 탈 수 있게 도와줄 안전에 관한 조언과 비디오회를 확인하세요. "비오는 날 자전거를 타기 위한 9개의 간단한 조언". <https://youtu.be/Derm0w9viac>

12학년 모금 행사: 캘리포니아 피자 키친 (California Pizza Kitchen)

캘리포니아 피자 키친에서 운영된 12학년 모금 행사에 참여하고 도움을 주신 모든 분들과 건 커뮤니티, 팰로앨토 고등학교 친구들에게 감사 인사를 전합니다! 이번 모금 행사에서 놀라운 성과가 있었고, 모든 분들의 열정과 너그러움에 감사드립니다. 12학년 학생들과 졸업 준비 위원회 여러분 모두 감사합니다!

건 운동부 소식

Translation by
Frances Kim



금주의 운동선수

건 체육 진흥회가 다시 한번 장거리 달리기에서 호명된 Joyce Shea를 표창합니다. Joyce Shea는 무려 5번 이상 본 상을 수상하였습니다. 건 타이탄들을 응원합니다.

지난호에서:

Translation by
Philip Chung

금주의 운동선수

건 체육 진흥회는 크로스 컨트리 선수 조이스 셰이(Joyce Shea)와 수구(水球) 선수인 애드리언 리(Adrian Lee)를 금주의 운동선수로 선정했습니다. 건 타이탄스 화이팅!

PAUSD & PTAC

****새소식** 금, 12월 1일자 관리자의 주간 알림**

사전에 인피니트 캠퍼스 이메일을 통해 보내진 Karen Hendricks의 주간 통신문을 받아보지 못하신 분들을 위해 통신문을 매주 재공지할 예정입니다. “Dr. Seuss의 인용구로 시작하는, “어떻게 이렇게 빨리 늦어졌을까요?” 낮은 확연히 짧아졌고, 밤은 매일 저녁마다 더 이른 시간에 저희를 찾아옵니다...” 더 보시려면 <https://www.pausd.org/explore-pausd/news/superintendents-weekly-message---december-1-2017>에 방문하시기 바랍니다.

****새소식** 조기교육: 왜 조기교육이 단체의 미래를 위해 필수적일까요?**

일시: 12월 11일 월요일 오전 11시 30분-오후 1시

장소: 미첼 파크 커뮤니티 센터 (*Mitchell Park Community Center*), 엘 팰로 엘토실 (*El Palo Alto Rm*), 3700 미들필드 로드 (*3700 Middlefield Rd*)

국제적으로 인정받는 조기교육 분야의 작가이자 지도자인 Deborah Stipek 스탠포드 교수님을 초빙하는 팰로 엘토 여성 투표자들의 연맹 (The League of Women Voters of Palo Alto, 이하 LWV)가 주최하는 올해의 겨울 오찬에 여러분을 초대합니다. Stipek 교수는 교육 대학원 Judy Koch 교육과 교수이시며 스탠포드 하스 공공 서비스 센터의 교수단 임원이십니다. 메뉴에는 배와 호두가 곁들여진 계절별 채소, 크랜베리-사과 렐리시 소스가 곁들여진 구운 뿌리 채소 파이가 있습니다. 채식 선택이 가능하며 (미리 알려주시면 글루텐 무첨가도 가능합니다), 35불입니다. 12월 8일까지 <http://bit.ly/2jnKFtz>를 통해 예약을 하시거나 LWVPA 명의의 수표를 작성하신 후, 3921 E. Bayshore Rd., Palo Alto 94303으로 보내주시기 바랍니다. 추가 질문이 있으시면 sigridkp@yahoo.com으로 이메일을 보내주시기 바랍니다. PTAC, 베스 엠 (Beth Am) 모임, 아베니다스 (Avenidas), 산타 클라라 시 교육부가 주도하는 강한 시작 (Strong Start), 산타 클라라 시 LWV의 교육부, 팰로 엘토의 AAUW, 로스 엘토스-마운틴 뷰, 산 호세-산타 클라라, 남 산 마테오시의 LWV가 공동 주관합니다.

Translation by
Jeeyoo Kim

PAUSD LCAP(Local Control and Accountability Plan)의 두번째 고문 회의

일시: 12월 14일 목요일 오후 5-7시

장소: PAUSD 교육청(District Office), Board Rm (SDC), 25 Churchill Ave, Palo Alto

이번 회의에서는 지역 자료를 검토할 예정이며, 관련자들은 피드백을 주고받을 수 있습니다.

PAUSD LCAP 웹사이트: <https://goo.gl/EPvdGF>. 학부모를 위한 지역 자료 안내: <https://goo.gl/p8VcuW>. 스페인어 통역도 준비되어 있습니다.

CAC 휴일 차와 환영 연회 (무료)

일시: 12월 15일 금요일 오전 8시 30분-10시

장소: 루시 스텐 지역 문화 회관(*Lucie Stern Community Center*), 1305 Middlefield Rd, Palo Alto

특수아동을 양육하면 특별한 도전들과 맞닥뜨리게 되는 때가 많습니다. 그래서 먼저 자기 자신을 잘 돌볼 줄 아는 것이 중요합니다. 건강하고 맛있는 아침 뷔페 음식, 건강 관련 추천 경품, 그리고 부교육청장(Assistant Superintendent) 라나 코나웨이(Lana Conaway)의 프레젠테이션 등이 준비된 이 모임에 오세요. 라나 코나웨이 부교육청장은 모든 학생, 특히 특수교육 학생들의 평등, 접근 기회, 건강, 안전 등에 대해 말할 예정입니다. 코나웨이 부교육청장은 PAUSD의 새로운 리더로서 특수교육, 상담, 건강 등에 관련한 문제를 담당하고 있습니다. 차일드케어는 없을 예정이지만, 아이들을 데리고 오셔도 좋습니다. 스페인어 번역도 준비되어 있습니다. 이번 행사는 팰로 엘토 특수 교육 지역 자문 위원회와 팰로 엘토 학부모회가 개최합니다. 질문이 있으면 paloaltocac@gmail.com로 연락해 주세요. 참석 여부는 <https://goo.gl/HSxpFg> 이 링크를 통해 알려주세요(필수는 아님).

2018 팰로 알토 음력 설 축제 (2018년 3월 4일)

포스터 제출 마감일 : 2018년 1월 12일

팰로 알토 음력 설 축제의 주최자들은 PAUSD 학생들의 포스터 공모전 참여를 권장하고 있습니다. 우승작은 축제(2018 PA CNY Fair) 팸플릿의 표지로 선정될 것입니다. 포스터는 8.5"x11"에서 12"x18" 내의 크기인 선이 없는 종이를 사용하되 크레용, 마커, 물감 등 어떤 재료를 사용하셔도 좋습니다. 포스터는 "2018 Palo Alto Chinese New Year Fair" 라는 문구와 "Year of Dog", "개의 해"라는 주제를 포함해야 하며 포스터의 뒷면에 이름, 학년, 학교와 연락 가능한 이메일 주소를 적어주시길 바랍니다. 접수는 미첼 파크 도서관 (Mitchell Park Library) 데스크에서 2018년 1월 12일까지 받고 있으며, 자세한 문의는 cheri161@yahoo.com으로 연락 바랍니다. 접수작들은 주최 측에 따라 축제에서 전시될 수 있으며, 팰로 알토 커뮤니티의 비영리단체인 팰로 알토 중국인 학부모회 (Palo Alto Chinese Parent Club)와 학부모회(PTA council)의 공동후원 아래 주최됩니다.

Community

매년 돌아오는 베이러그 명절 레고®쇼의 즐거움을 찾아오세요!

일시 : 크리스마스 이브를 제외한 12월 8일-1월 14일 : 금, 토, 일요일, 오전 11시-오후 15시 45분.

장소 : 아메리칸 헤리티지 박물관(The Museum of American Heritage), 프랭크 리버모어 러닝센터, 351 Homer ave, 팰로 알토.

아메리칸 헤리티지 박물관은 연례행사인 베이 레고 창작인 모임(BayLUG: Lego® User's Group, 이하 베이러그)과 베이 에리어 레고®기차 클럽(Bay Area LTC: Lego® Train Club, 이하 베이LTC)의 레고®쇼 전시회를 맞이합니다! 베이러그와 베이LTC는 독특하고 다양한 명절의 장면들을 전시할 계획입니다. 레고를 통해 창의적으로 그려진 미니어처 도시와 명절 기차 등의 전시를 감상하세요! 전시작들은 매년 달라집니다. 일반 입장료는 3달러로, 현장에서 현금으로만 지불할 수 있습니다. 베이러그와 MOAH (Museum Of American Heritage) 회원들은 무료로 입장 가능합니다. 박물관은 2017년 12월 24일, 크리스마스 이브는 휴관입니다

지난호에서:

Translation by
John Lee

실리콘 밸리 남자 합창단

일시: 12월 8일(금요일), 미리 약속을 잡아야 합니다

장소: 600 Homer Ave, 팰로 알토

1월 학기 합창단 리허설 오디션은 팰로 알토 다운타운(600 Homer Ave) 근처에서 합니다. 2-5학년 남학생들을 위한 오디션입니다. 합창단 경험이 있는 고등학생이나 중학생들은 더 높은 수준의 합창단 오디션을 봐야 합니다. info@svboychoir.org 또는 <http://syboychoir.org>를 방문하여 더 많은 정보를 찾아보시기 바랍니다.

앤더슨과 로의 팰로앨토 실내악단 공휴일 행사

일시: 12월 16일 오후 3시(토요일)

장소: 12345 El Monte Rd, Los Altos Hills(로스 알토스 힐스)

피아니스트 그레그 앤더슨(Greg Anderson), 엘리자베스 조이 로(Elizabeth Joy Roe), 그리고 PACO와 함께 하는 열기가 넘치는 바흐(Bach)의 공연 그리고 원작 판타지 비제의 카르멘(Bizet's Carmen) 공연을 함께 하십시오. 이 행사는 코렐리의 크리스마스 콘서트(Corelli's Christmas Concerto) 그리고 차이코프스키의 호두까기 인형(Tchaikovsky's Nutcracker Suite), 5개 모든 PACO 오케스트라와 그리고 태평양 발레 아카데미(Pacific Ballet Academy)가 보여드립니다. 티켓은 www.pacomusic.org에서 구매하실 수 있습니다 (오케스트라 뒷자리: 20달러, 오케스트라 앞자리: 30달러). 그룹으로 행사를 참여하시고 싶으시면 10개 이상의 티켓을 사야만 그룹으로 처리가 됩니다.

더 많은 정보를 원하시면: info@pacomusic.org 또는 (650)856- 3848 로 연락을 취하여주십시오.